

# Inhalt

Vorwort . . . . .	8
Voorwoord . . . . .	9
Einleitung . . . . .	10
Inleiding . . . . .	14

## Mittelniederrheinisch

1328 Graf von Geldern . . . . .	19
1338 Dinslaken . . . . .	20
1375 Dülken . . . . .	22
1388 Geldern . . . . .	23
1432 Venlo . . . . .	25
1470-er Jahre Kleve . . . . .	27
1478 Wesel . . . . .	29
1482 Cuijk . . . . .	30
um 1515 Venray . . . . .	31
1517 Duisburg . . . . .	32

## Niederländisch und Deutsch

1554 Herzog von Kleve . . . . .	34
1556 Nimwegen . . . . .	36
1585 Geldern . . . . .	38
1590 Arnheim . . . . .	40
1600 ohne Ort . . . . .	41
1607–1633 a Kleve . . . . .	42
1607–1633 b Kleve . . . . .	43
1614 Wesel . . . . .	45
1617 Venlo . . . . .	48
1620 Roermond . . . . .	50
um 1624 Wesel . . . . .	52
1640 Moers . . . . .	53
1653 Arnheim . . . . .	54
1660 Veert . . . . .	55
1661 Kleve . . . . .	56
um 1665 Gaesdonk . . . . .	58
1666 Kempen . . . . .	59
1670–1681 Kaldenkirchen/Venlo . . . . .	61

## Doppelte Sprachgrenze

1675 Berlin . . . . .	62
1681 Kleve . . . . .	63
1687 Roermond . . . . .	64
1712 Wesel . . . . .	65
1732a Krefeld . . . . .	67
1732b Siebengewald . . . . .	69
1734a Schaephuysen . . . . .	70
1734b Cuijk . . . . .	72
1735 Sonsbeck . . . . .	73
1743 Berlin . . . . .	75
1745 Kranenburg . . . . .	76
1748 Kleve . . . . .	77
um 1750 Helden . . . . .	78
1755–1757 Kleve . . . . .	79
1757a Lobberich . . . . .	81
1757b Millingen aan de Rijn . . . . .	82
1763 Emmerich . . . . .	82
1765 Rheinberg . . . . .	83
1773 Hünxe . . . . .	84
1778 Geldern . . . . .	86
1779 Moers . . . . .	88
1780 Amt Kessel . . . . .	90
1785 Roermond . . . . .	92
1786a ohne Ort . . . . .	93
1786b Mook/Niederamt Geldern/Geldern . . . . .	94
1787 Viersen . . . . .	94

## Französisches Intermezzo

1800 Anholt . . . . .	96
1803 Holten . . . . .	97
1805 Walbeck . . . . .	97
1813 Nieukerk . . . . .	100
1814 Sevenum . . . . .	101

## Nationalsprachen

1815 Berlin . . . . .	104
1816 Geldern . . . . .	106

1817	Maasbree	107
1818	Wankum	108
1819	Krefeld	109
1832	Münster	110
1847	Loikum	112
1851	Weert	113
1855	Winnekendonk	114
1858	Hartefeld	117
1886	Emmerich	118
1893	Dülken	120

## Literatur

Bibliographische Hinweise und Zitatbelege	123
Literaturverzeichnis	128

## Register

Themenregister	138
Ortsregister	138
Personenregister	142

Abbildungsnachweis	144
--------------------	-----

Karten	144
--------	-----

Danksagung	144
------------	-----